

КАССЕТНЫЙ СТЕРЕОМАГНИТОФОН ФИРМЫ "ШАРП"
STEREO-CASSETTENTONBANDGERÄT
STEREO CASSETTE TAPE RECORDER

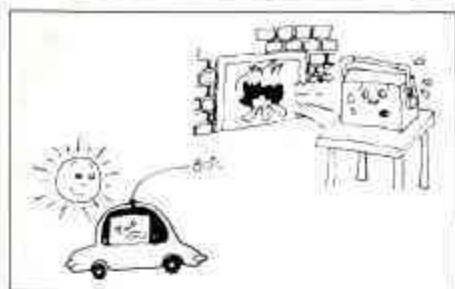
GF-9191XR

инструкция по эксплуатации
BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATION MANUAL



APSS
Auto Program Search System

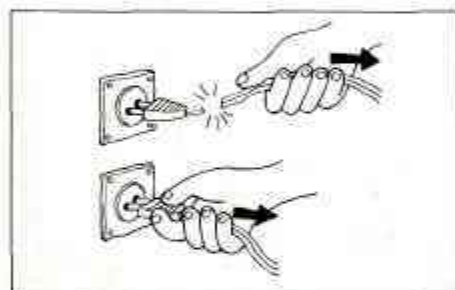
SHARP



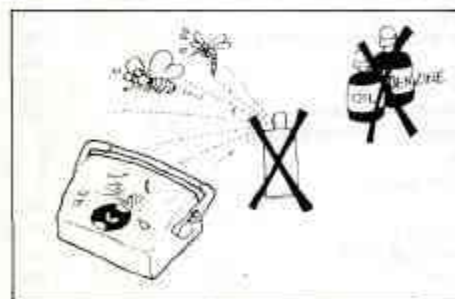
1. Корпус магнитофона будет деформироваться, если магнитофон помещается вблизи источника тепла с температурой 60°C и выше. Температура в автомобиле может иногда превышать 80°C. Не следует располагать магнитофон в месте прямого попадания солнечных лучей или вблизи источников тепла, таких, как лампы, радиаторы и т.п.



2. Магнитофонную кассету следует оберегать от воздействия магнитного поля, источником которого могут быть телевизоры, радиоприемники и т.д. Магнитное поле оказывает влияние на чувствительность магнитной ленты и может нарушать или стирать ранее произведенную запись.



3. При отсоединении кабеля питания или других кабелей следует брать за вилку, а не за сам кабель. В противном случае кабель может обрываться.



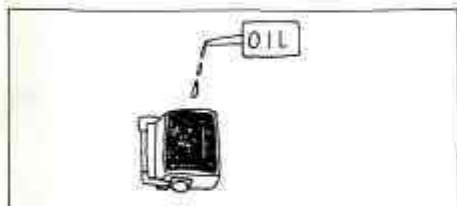
4. Поскольку нефтяные или бензольные органические растворители и масла могут повреждать корпус и пульт управления, следует оберегать его от воздействия инсектицидов, бензина, разбавителей красок, нефти и т.п.



5. Не допускать долгое хранение магнитофона и кассетных лент в пыльных или влажных местах.



6. Магнитофон следует предохранять от попадания влаги и дождя, в противном случае его внутренние охемы могут быть повреждены.

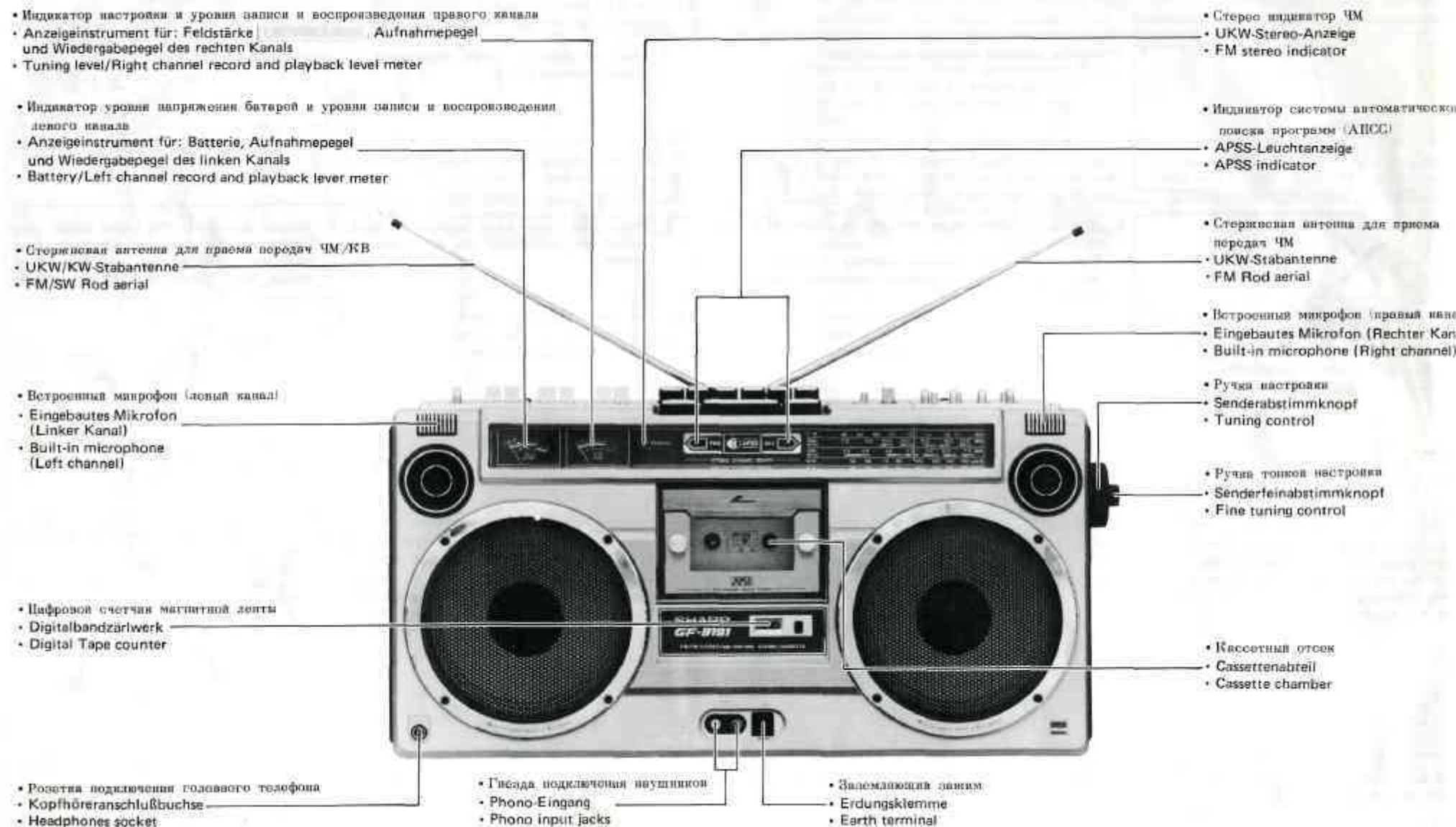


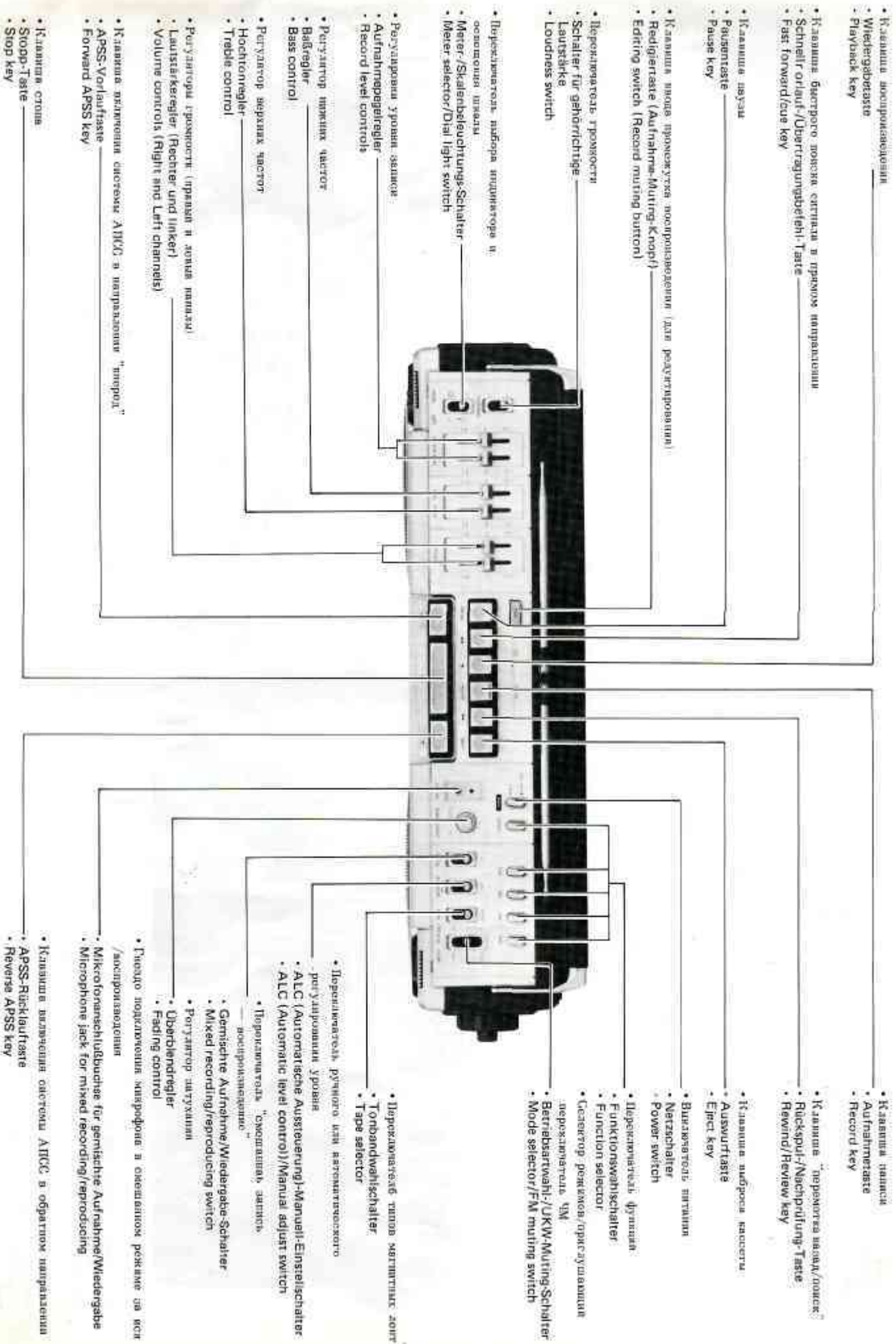
7. Нельзя вносить масло на магнитофон.



8. Прежде чем провести технический уход, следует выключить питание током.
Нельзя небрежно снимать крышку в случае ремонта магнитофона, так как имеется опасность электрического удара.

НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ





- Зажимы для подключения внешней антенны для приема передач ЧМ (FM)
- UKW-Außenantennenanschlußklemmen
- External FM antenna terminals

- Гнезда для подключения внешнего микрофона
- Außenmikrofonanschlußbuchsen
- External microphone jacks

- Гнездо записи/воспроизведения (стандарт DIN)
- Aufnahme/Wiedergabebuchse (DIN)
- Record/playback socket (DIN)

- Розетки выходов линии
- Linienausgangsbuchsen
- Line output sockets

- Розетки для подключения внешних громкоговорителей
- Außenlautsprecheranschlußbuchsen
- External speaker sockets

- Переключатель гашения бевия
- "Beat-Cancel"-Schalter
- Beat cancel switch

- Розетка подключения питания переменным током
- Netzeingangsbuchse
- AC Input socket

- Гнездо подключения дистанционного управления (СТАРТ-СТОП)
- Fernsteuerungsbuchse (Start-Stopp)
- Remote control jack (start-stop)

- Переключатель сетевого напряжения
- Netzspannungswähler
- Mains voltage selector

- Батарейный отсек
- Batteriefach
- Battery compartment

- Розетка для подключения внешнего источника питания постоянным током
- Gleichstrom-Eingangsbuchse
- External DC Input socket

ПОДГОТОВКА К ПОЛЬЗОВАНИЮ

Установка напряжения питания /



Прежде чем подключить магнитофон к сети, проверить величину предварительно установленного напряжения питания. Если установленное напряжение на магнитофоне отличается от напряжения сети, то следует произвести переключение напряжения (VOLTAGE). Для этой цели следует повернуть переключатель напряжения (VOLTAGE) при помощи отвертки до тех пор, пока не появятся цифры, соответствующие напряжению сети.

Подключение сети / NETZBETRIEB / MAINS OPERATION



Вставить один конец шнура сетевого питания в розетку подключения сети магнитофона, а другой конец - в сетевую розетку соответствующего напряжения (110 В, 220 В или 240 В). При этом произойдет переключение источника питания магнитофона с встроенных батарей на сеть.

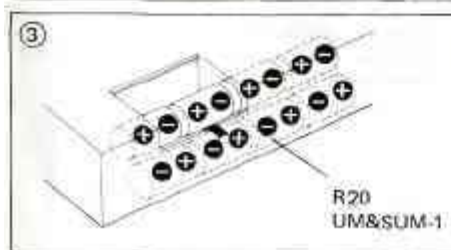
Внимание:

Если магнитофон не используется, следует отключить шнур сетевого питания от сетевой розетки.

Работа магнитофона от батарей / BATTERIEBETRIEB / BATTERY OPERATION



1. Отключить шнур сетевого питания от розетки (Вход) переменного тока.
2. Снять крышку батарейного отсека.



3. Установить в батарейный отсек, как показано на рисунке, десять (10) сухих элементов типа UM/SUM-1 (R20).

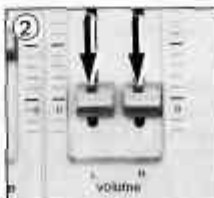


4. Поставить на место крышку батарейного отсека.

Примечание:

1. Вытаскивание из батарей может вызвать значительные повреждения электронных и механических частей магнитофона. Рекомендуется удалить все отработанные батареи из магнитофона возможно скорее. Кроме этого, если магнитофон не используется долго, рекомендуется также удалить батареи из него.
2. Осевшая пыль оказывает влияние на контакты между батарейными зажимами и батареями, приводя к неисправностям магнитофона. Следует содержать все контакты в чистоте.

Проверка уровня напряжения батарей /

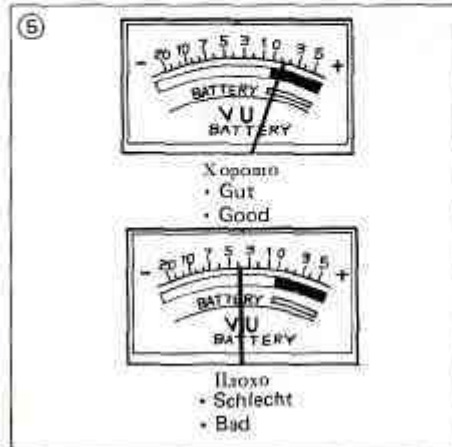


Индикатор уровня напряжения батарей (VU/Батарея) (VU/BATTERY) указывает на расход энергии батарей. При проверке расхода энергии батарей следует провести следующие операции:

1. Установить переключатель питания в положение "выключено/лента" (OFF/tape).
2. Установить регулятор уровня в положение "0".

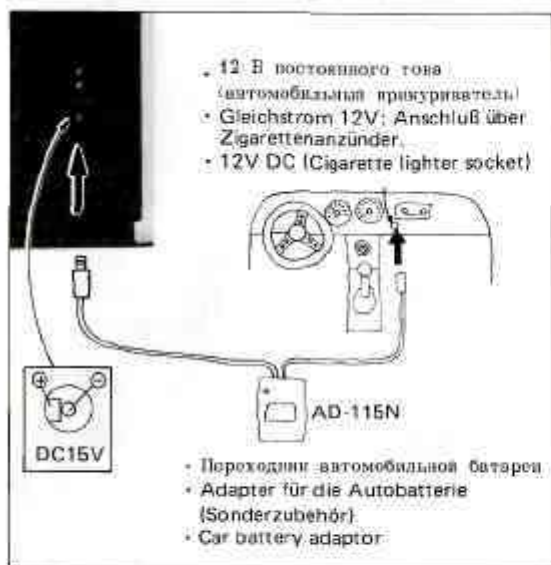


3. Нажать клавишу "воспроизведение" (▶).
4. Нажать переключатель индикатора состояния батарей (VU/BATTERY) до положения "tune/batt" (настройка/бат) и наблюдать индикатор состояния батарей.



5. Если стрелка индикатора находится в его красной зоне, то напряжение батарей нормальное.

Эксплуатация магнитофона от автомобильной аккумуляторной батареи /



Магнитофон может работать от автомобильного аккумулятора с напряжением 12 В. Для этого если необходимо использовать автомобильный аккумуляторный переходник типа AD-115N поставляемый по отдельному заказу. Вставить разъем переходника в гнездо 15 В постоянного тока магнитофона, а другой разъем переходника — в автомобильный прикуриватель.

Питание магнитофона при этом будет автоматически переключаться с встроенных батарей магнитофона на автомобильную аккумуляторную батарею.

Прием передач в диапазоне ЧМ (FM) / 1



1. Установить сетевой переключатель в положение "включено" ("ON").
2. Установить переключатель функций в положение ЧМ (FM).



3. Вытянуть телескопическую (стержневую) антенну на ее полную длину.



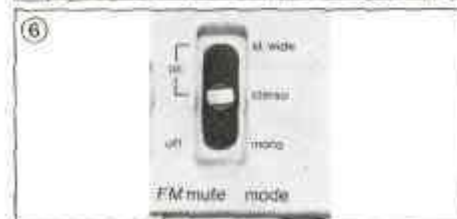
4. Настроить на желаемую станцию, используя регулятор настройки. При этом перевести переключатель индикатора в положение "настройка/битон" (tune/batt). Для более четкого приема сделать настройку так, чтобы стрелка индикатора настройки двигалась максимально вправо. Подсвет шпала индикатора способствует настройке и темноте.

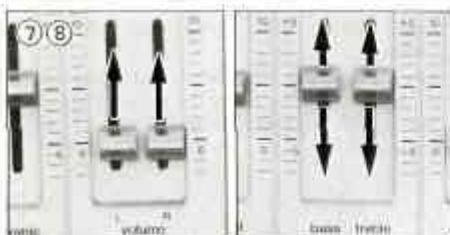


5. Направить стержневую антенну в ту сторону, где получится максимальный уровень принимаемого сигнала. Если радиовещательная станция расположена слишком далеко и сигнал, принимаемый от нее, слишком слабый, то необходимо установить внешнюю антенну для приема передач ЧМ (FM), соединив ее с зажимом магнитофона "внешняя антенна для передач ЧМ". (См. раздел "Установка внешней антенны" на стр. 13.)



6. Установить переключатель режимов в положение "стерео" (Stereo) или "стерео/широкий" (St. wide) в зависимости от положения слушателя. Имеется схема, которая автоматически осуществляет переключение с "ЧМ (FM) моно" на "ЧМ (FM) стерео" согласно принятому сигналу. Поэтому любой диапазон может приниматься в режиме "стерео" (Stereo) либо "стерео/широкий" (St. wide). Во время приема передач в диапазоне "ЧМ (FM) стерео" горит индикатор "ЧМ (FM) стерео". Если шум мешает приему слабого сигнала от удаленной станции, установить переключатель режимов в положение "моно" (MONO). При этом уменьшится шум.





7. Установить регуляторы уровня громкости на желаемый уровень громкости.
8. Отрегулировать тембр при помощи регуляторов низких и верхних частот. В среднем положении этих регуляторов звук получается нейтральный, а в положении "+5" — наиболее экспонированный, "-5" — наиболее приглушенный.



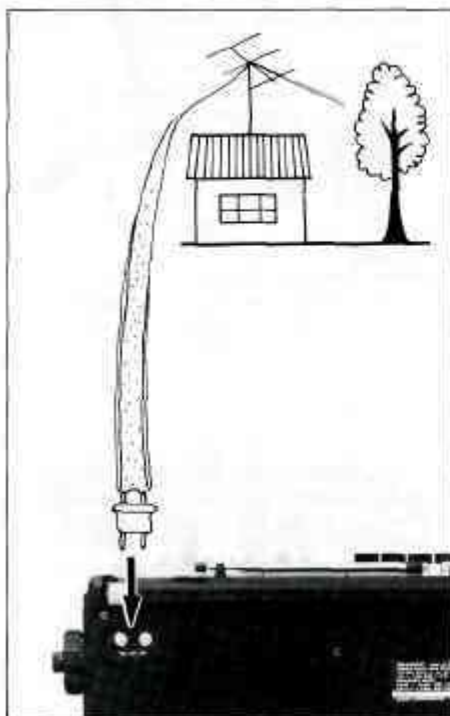
9. В случае прослушивания записей при очень низкой громкости установить переключатель громкости в положение "выключено" ("ON"), что позволит скомпенсировать недостаток низких и верхних частот.



10. При необходимости индивидуального прослушивания записей следует подключить головной телефон-стерео (4 - 8 Ом) и гнезду магнитофона для подключения наушников. При этом звучание будет осуществляться только в головном телефоне. Рекомендуются головные телефоны-стерео типа HP-30, HP-200, HP-300 или HP-400H фирмы SHARP.

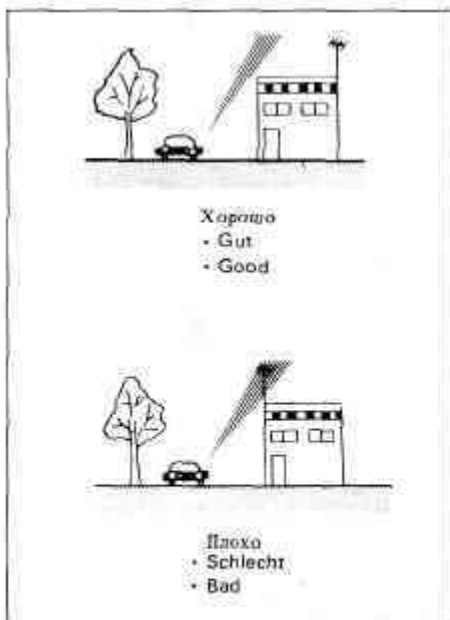


11. Для того, чтобы отключить радиоприемник, перевести переключатель питания в положение "выключено/донта" ("OFF/tape").
12. Питание током магнитофона от сети остается включенным даже тогда, когда переключатель питания установлен в положение "выключено/донта". Убедиться в том, что вилка сетевого питания вынута.



Установка внешней антенны ЧМ (FM)

Если радиостанция находится очень далеко, и сигнал, принимаемый от нее, слабый, то следует установить внешнюю антенну для приема ЧМ, соединив ее с клеммами магнитофона "внешняя антенна ЧМ" (FM EXT ANT).

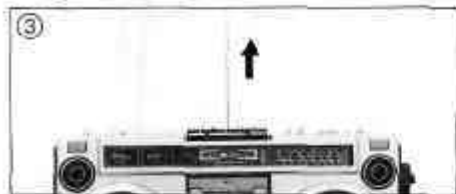


При установке внешней антенны для приема передач в диапазоне ЧМ (FM) следует обращать внимание на расположение антенны, так как помехи от автотранспорта будут нарушать нормальный прием.

Прием передач в диапазоне НВ (SW) /



1. Установить переключатель сетевого питания в положение "включено" (ON).
2. Нажать переключатель функции KB1 (SW1) или KB2 (SW2).



3. Раздвинуть антенну телескопическую стержневую антенну на полную длину.



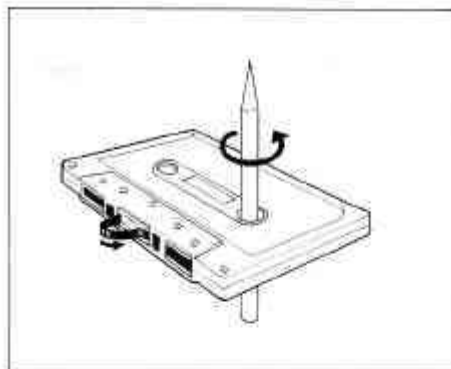
4. Настроить прибор на желаемую станцию при помощи главного регулятора настройки и регулятора тонкой настройки. При этом перевести переключатель индикатора в положение "настройка/батарея" (tune/batt). Наиболее чистому приему радиостанции будет соответствовать крайнее правое положение стрелки индикатора настройки.



5. Относительно настройки громкости и тембра см. раздел "Прием передач в диапазоне ЧМ (FM)" на стр. 11.

6. Для того, чтобы отключить радиоприемник, следует установить переключатель сетевого питания в положение "выключено/звук" (OFF/tape).

КАССЕТНЫЕ ЛЕНТЫ /



Выбор кассеты

Качество и условия работы кассетной магнитной ленты, применяемой для магнитофона, оказывают влияние на характеристики магнитофона.

Ленты низкого качества могут легко обрываться и удлиняться. Порванная лента может легко порваться в приводном механизме магнитофона. Растянутые ленты будут работать на разных скоростях протяжки, что приведет к искажению записей, сделанных на них. Кассета со слабо намотанной лентой также является неисправной. Ослабленный участок ленты должен быть натянут перед использованием кассеты. Для этой цели необходимо вставить карандаш в одно из приводных отверстий кассеты и повернуть карандаш до тех пор, пока лента не натянется.

Обычно не рекомендуется применять кассету C-120.



Вставка и выемка кассеты

1. Открыть кассетный отсек путем нажатия клавиши "выбор кассеты".



2. Вставить кассету (она не поставляется с магнитофоном) в кассетный отсек, как показано на рисунке.

При записи или воспроизведении со стороны А (или 1) кассеты поместить кассету стороной А (или 1) лицом вперед.

При желании использовать кассету со стороны В (или 2) необходимо перевернуть кассету.



3. Закрыть рукой окно кассетного отсека.

4. При выемке кассеты необходимо открыть кассетный отсек путем нажатия клавиши "выбор кассеты" и рукой вынуть кассету.



6. Нажать клавишу "пауза" (pause).



7. Нажать клавишу "запись" (record). Клавиша "воспроизведение" (play) блокируется с клавишей "запись" (record) и она тоже выключается автоматически.

Примечание:

Клавиша "запись" (record) не может быть нажата в том случае, когда устанавливается кассета, защищенная против стирания. (См. "Защита против стирания записанной пленки" на стр. 38.)



8. Регулировка уровня записи

А. При записи музыкальной программы установить переключатель "режим записи" (rec mode) в положение "ручной" (manual), после чего осуществлять регулировку уровня записи таким образом, чтобы стрелка индикатора уровня записи только касалась нулевой точки на шкале при наибольшей громкости сигнала, который записывается.



Слишком низко
• Zu tief
• Too low



Слишком высоко
• Zu hoch
• Too high



Подходящий уровень
• Richtig
• Proper level



В. При записи разговорной речи и др. установить переключатель "режим записи" (rec mode) в положение "автоматический" (auto).

В результате этого схема автоматического регулятора уровня записи автоматически регулирует уровень записи.



9. Нажать клавишу "пауза" (pause), чтобы отпустить ее. Затем прибор начинает запись.

Примечание:

Для обеспечения нормального функционирования системы АПС (APSS) следует обеспечить соответствующий интервал между записями. (См. раздел "подготовка магнитной ленты для системы АПС" на стр. 21.)



10. Продвижение магнитной ленты может останавливаться в любой момент времени без отключения клавиши "запись" (record) путем нажатия клавиши "пауза" (pause). Продвижение магнитной ленты возобновляется при повторном нажатии на клавишу "пауза" (pause).



11. Если запись окончена, следует остановить движение ленты путем нажатия клавиши "стоп" (stop).



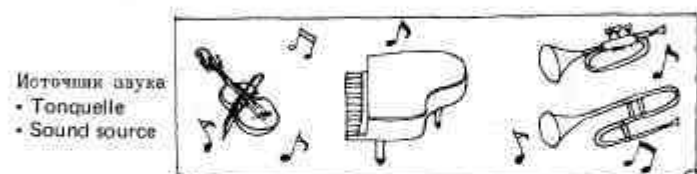
12. При достижении конца ленты магнитофон автоматически переключается в нейтральный режим.



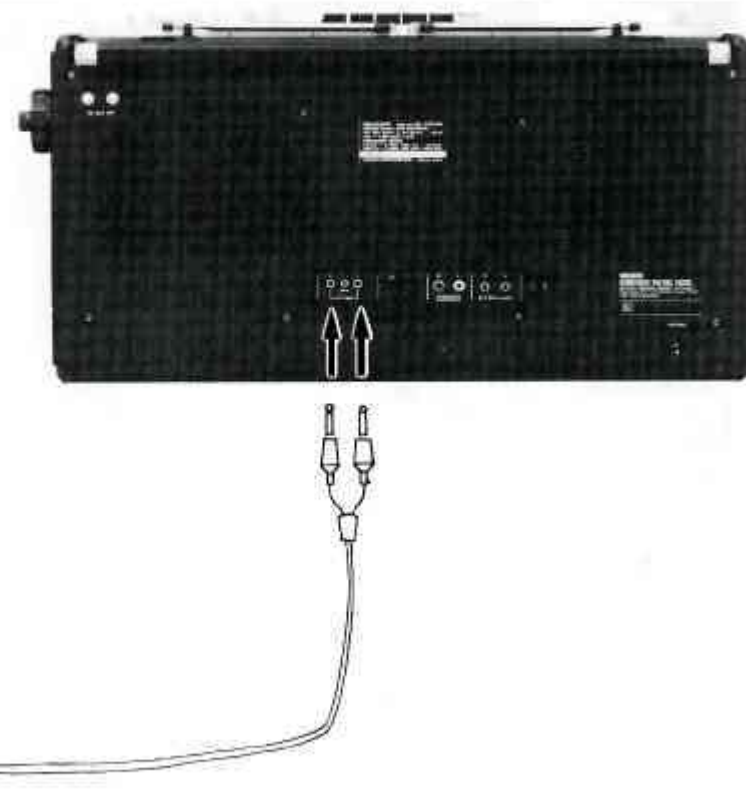
Цифровой счетчик магнитной ленты

Если счетчик магнитной ленты устанавливается в начало каждой кассеты в положение "000" путем нажатия кнопки сброса, то цифры, появляющиеся в окошке счетчика в начале каждой оверти, могут отмечаться для удобства работы с кассетой.

1. Рекомендуется применять микрофон типа MC-57CL.
2. Подключить разъемы микрофона к гнездам магнитофона "внешний микрофон-левый канал" (L-EXT MIC) и "внешний микрофон-правый канал" (R-EXT MIC).
3. Регулировка уровня записи в процессе записи аналогична описанной в разделе "Запись от встроенного микрофона" на стр. 18 - 20.
4. Для контроля записи от микрофона необходимо использовать головной телефон-стерео. При этом можно отрегулировать громкость регулятором громкости, не воздействуя на уровень записи.



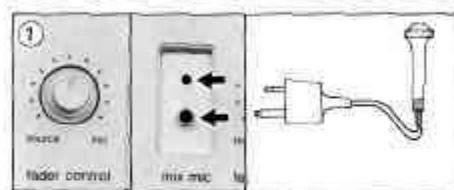
Стереомикрофон типа MC-57CL (поставляется по отдельному заказу)
• Stereomikrofon
• MC-57CL (Sonderzubehör)
• Stereo microphone
• MC-57CL (optional extra)



Применение смешивающего микрофона (с импедансом 400 ом - 3 ком) позволяет сделать на магнитофоне смешанную запись или смешанное воспроизведение при помощи встроенного микрофона, самого магнитофона или при помощи проигрывателя или других внешних акустических систем при подключении их к гнезду типа ДИН (DIN).

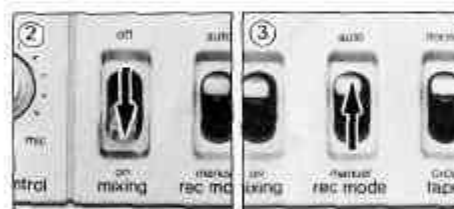
Примечание:

Записанный или воспроизведенный звук является монофоническим.

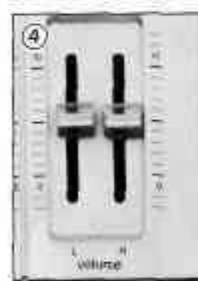


Приготовление

1. Установить машинный регулятор громкости в положение "источник" (source) и подключить смешивающий микрофон к гнезду "смешивающий микрофон" (MIX MIC) данного магнитофона.



2. Установить переключатель "смешивание" (MIXING) в положение "включено" (ON).
3. Установить переключатель "режим записи" (rec mode) в положение "автоматический" (auto).



4. Установить регулятор "громкость" (volume) в положение между 10 и 0.
5. Провести смешивание согласно приведенной таблице.



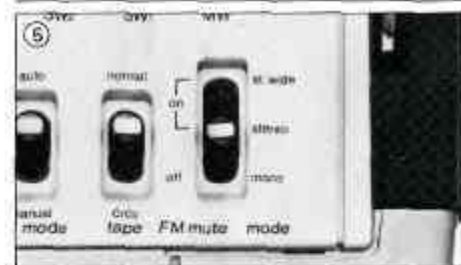
1. Вставить кассету согласно разделу "Вставка и выемка кассеты" на стр. 16.

2. Установить переключатель типа магнитной ленты. (См. раздел "Переключатель типа магнитной ленты" на стр. 17.)

3. Установить переключатель сетевого питания в положение "выключено / лента" (OFF/tape).



4. Нажать клавишу "воспроизведение" (play). При этом магнитофон начнет протяжку ленты.



5. Установить селектор режимов в положение "моно", "стерео", "стерео/широкий" (mono/stereo/st. wide) согласно пожеланию.

Как правило, предпочтительнее устанавливать селектор режимов в положение "стерео" (stereo).

В положении "моно" (mono) стереофонический сигнал превращается в монофонический и звук будет приходить к слушателю по центру между двумя громкоговорящими.

В положении "стерео" (stereo) стереофоническое звучание воспроизводится со стерео-ленты, а монофоническое звучание с моноленты.

В положении "стерео/широкий" (st. wide) звуковой диапазон стереофонического сигнала расширяется за счет микшированных схем, предусмотренных в магнитофоне (широкий стереодиапазон).

Монофонический сигнал отсутствует даже в том случае, если селектор режимов установлен в положение "стерео/широкий" (st. wide).



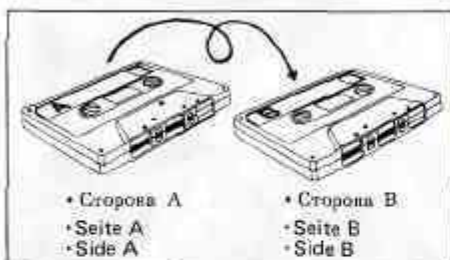
6. Для настройки уровня и качества звучания принимаемой программы необходимо см. раздел "Принем передач в диапазоне ЧМ (FM)" на стр. 11.
7. Для временного прекращения воспроизведения необходимо нажать клавишу "пауза" (pause).
Для возобновления воспроизведения следует повторно нажать указанную клавишу.



8. Для того, чтобы остановить ленту, не дожидаясь ее конца, следует нажать клавишу "stop" (stop).



9. При достижении конца ленты магнитофон автоматически возвратится в нейтральный режим и питание прибора отключится.



Примечание:

1. Можно проигрывать полную длину ленты как со стороны А (1), так и со стороны В (2).
При окончании ленты с одной стороны ее следует перевернуть для последующего прослушивания.



2. Если магнитофон не используется, следует нажать клавишу "stop" (stop) и перевести магнитофон в нейтральный режим. В противном случае может произойти деформация прижимного валика.



2. Для того, чтобы остановить ленту, не дожидаясь ее конца, следует нажать клавишу "стоп" (stop).



3. При достижении конца ленты магнитофон автоматически возвратится в нейтральный режим.



Быстрая перемотка назад

1. Для того, чтобы перемотать ленту назад, необходимо нажать клавишу "перемотка назад" (⏮).



2. Для того, чтобы остановить ленту, не дожидаясь ее конца, следует нажать клавишу "стоп" (stop).



3. При достижении конца ленты магнитофон автоматически возвратится в нейтральный режим.

Примечания:

Если напряжение батарей слишком мало, то автостоп может не срабатывать после быстрой перемотки вперед или назад.

Применение системы автоматического поиска программы

Система автоматического поиска начала программы (APSS) (APSS) представляет собой схему, которая позволяет автоматически обнаруживать начало программы на ленте.

- Режим поиска вперед системы APSS (APSS) – поиск начала следующей записи
- Режим поиска назад системы APSS (APSS) – поиск начала записи, которая сейчас воспроизводится



Режим работы системы "АПСС (APSS) вперед"

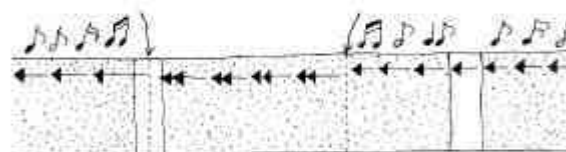
1. Чтобы продвинуть ленту до начала следующей записи, следует нажать одновременно клавишу "воспроизведение" (▶) и клавишу "режим работы системы АПСС в направлении вперед" (◀APSS).



2. Для того, чтобы продвинуть ленту до начала следующей записи во время режима воспроизведения, следует держать нажатой клавишу "воспроизведение" (▶) и нажать клавишу (APSS вперед).



3. Лента продвигается вперед достаточно быстро, и когда она достигает зазора (интервала) между записями, клавиша "АПСС вперед" (◀APSS) автоматически отключается и магнитофон начинает воспроизводить следующую запись.



Переход в режим воспроизведения автоматически

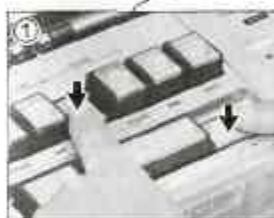
- Wird automatisch wieder auf Wiedergabe-Betriebsart eingestellt
- Return to playback mode automatically.

Нажать клавишу "АПСС вперед" (◀APSS).

- Die Vorlauf-APSS-Taste (◀APSS) drücken.
- Depress the forward APSS key (◀APSS)

Автоматически возвращается в режим воспроизведения.
 • Wird automatisch wieder auf Wiedergabe-Betriebsart.
 • Return to playback mode automatically.

Нажать клавишу "АПСС (APSS) назад".
 • Die Rücklauf-APSS-Taste (APSS ▶) drücken.
 • Depress the reverse APSS key (APSS ▶).



"АПСС назад" (APSS)

1. Чтобы вернуться к началу только что воспроизведенной записи, необходимо нажать клавишу "воспроизведение" и клавишу "АПСС назад" (APSS) одновременно.

2. Для того, чтобы вернуться к началу записи во время воспроизведения, следует нажать клавишу ◀ (воспроизведение) и нажать клавишу "АПСС назад" (APSS).

3. Лента быстро перематывается до тех пор, пока она не достигнет предшествующего интервала на ленте (несигнальная зона). Клавиша "АПСС назад" (APSS) автоматически отключается, и магнитофон начинает воспроизводить запись.



Режим паузы системы АПСС

Для того, чтобы продвинуть ленту до следующей программы, перематывать назад до начала только что воспроизведенной программы или воспроизводимой программы, а также для того, чтобы остановить ленту в заданном месте, необходимо нажать клавишу "пауза" перед тем, как начнется работа с системой АПСС.

Примечание:

1. Если используются кассеты с лентами, которые указаны ниже, то система APCC (APSS) может работать ненормально, вызывая при этом остановку ленты на полпути (на половине записи) или переход неопределенного участка ленты (зазора) между записями.

- ☐ Ленты, которые содержат записи с прерывистым звучанием, такое, как разговор, лекция, новости и т.п.
- ☐ Ленты, которые содержат записи классической музыки (пьесы), сольное исполнение в стиле модерн-джаз или музыки, которая имеет много невзвучающих нот.
- ☐ Ленты, уровень записи которых очень низок (менее -15BX (VU)) по всей длине записи.
- ☐ Ленты, которые имеют очень небольшие интервалы между записями (приблизительно менее 3 сек.). К ним можно отнести большинство находящихся в продаже кассет с псевдослучайными предварительно сделанными записями.
- ☐ Ленты, которые имеют чрезмерно высокий уровень шумов между записями.

2. Являясь высокочувствительной схемой, система APCC (APSS) не может выполнять соответствующим образом свои функции, когда она помещена вблизи источников сильных магнитных полей, таких, как телевидение и т.п. Поэтому следует при работе с системой APCC (APSS) располагать ее возможно далеко от указанных источников.

3. Не следует нажимать клавиши "APCC (APSS) вперед" и "APCC (APSS) назад", когда магнитофон находится в режиме записи.

4. При работе системы APCC (APSS) (с лентой на больших скоростях перемотки) могут возникнуть незначительные звуковые сигналы. Однако это не является причиной для беспокойства. Указанные звуковые сигналы появляются из динамиков.

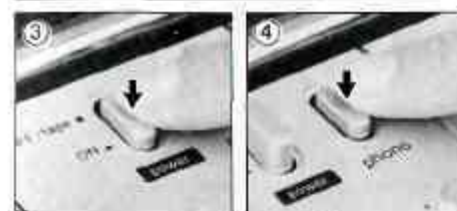
Этот прибор можно подключать только к проигрывателю, применяющему магнитные головки, создающие качественные звуковые сигналы, так как он имеет смонтированную звукоусилительную схему.



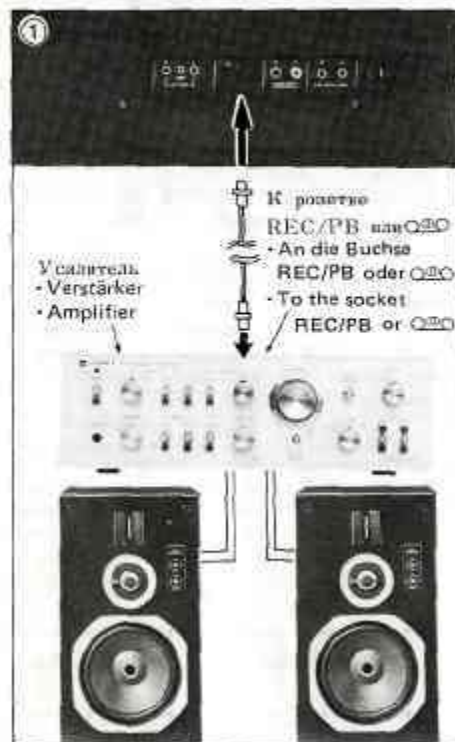
1. Подключать выходные кабели проигрывателя (поставляется по желанию) к гнездам "фоно" (phono) на данном магнитофоне.

Примечание:
Гнездо "фон" прибора сконструировано так, чтобы применялось исключительно с магнитной головкой. Его подключение к проигрывателю с керамической или кристаллической головкой вызовет чрезмерные входные сигналы и приведет к искажению звукового сигнала и голоса.

2. Если проигрыватель имеет заземляющий провод "заземление" (или клемму), следует соединить его с клеммой "заземление" магнитофона.



3. Установить переключатель сетевого питания в положение "включено" (ON).
4. Нажать кнопку переключателя функции "фоно" (phono).
5. Настроить проигрыватель на проигрывание пластинок.
6. Относительно регулировки громкости и тембра см. раздел "Прием передач в диапазоне ЧМ (FM)" на стр. 11.
7. Для записи с грампластинок необходимо проделать операции, аналогичные описанным в разделе "Запись от встроенного микрофона" на стр. 18 - 20.

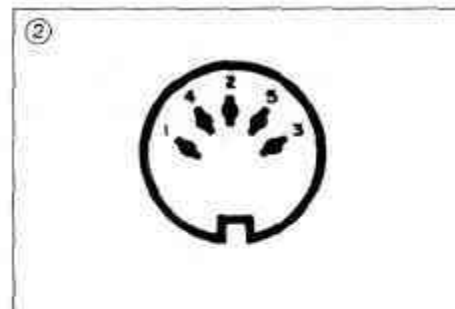


Если необходимо подключить данный магнитофон к другой акустической системе, следует применить стандартный соединительный шнур, имеющий на концах два пятиштырьковых разъема стандарта ДИН (DIN 180). Указанный шнур может быть использован как при записи с другой акустической системы, так и при воспроизведении через эту систему.

1. Подключать один конец указанного шнура к гнезду "стерео запись/воспроизведение" () и магнитофону, а другой конец этого шнура — к гнезду типа ДИН (DIN) на акустической системе.

Внимание

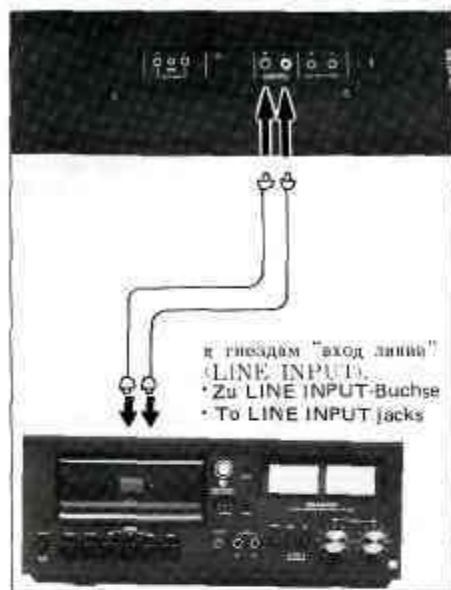
Нельзя подключать к гнезду "запись/воспроизведение" () магнитофон.



2. Подключение к гнезду "запись/воспроизведение" () показано на рис.:

- 1 левый вход
- 2 заземление (общее)
- 3 левый выход
- 4 правый вход
- 5 правый выход

3. Если ваша акустическая система не имеет гнезда типа ДИН (DIN), то местный агент по снабжению может обеспечить подходящий кабель.

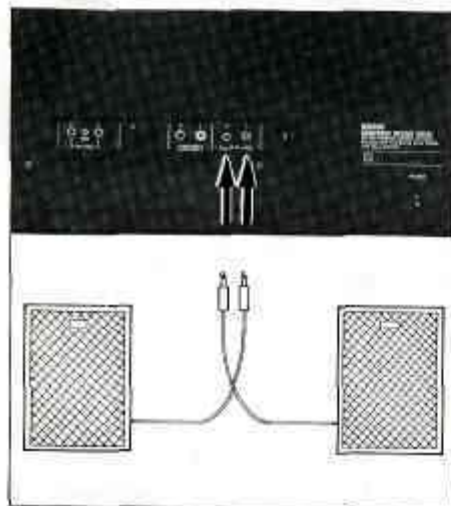


1. Подключить другой магнитофон или магнитофонную приставку к гнездам "выход линии" (LINE OUT) дешевого магнитофона, как показано на рисунке.
2. Вставить кассету (исходной программы) в прибор GF9191XR.
3. Вставлять кассету в внешний магнитофон.



4. Установить переключатель сетевого питания прибора GF9191XR в положение "выключено/лента" (OFF/tape).
5. Установить данный магнитофон в режим воспроизведения (см. стр. 27 - 28), а другой магнитофон — в режим listen.

Использование внешних громкоговорителей /



Если есть необходимость использовать данный магнитофон с внешними громкоговорителями, то кабели от этих громкоговорителей должны иметь на конце разъемы (3,5 мм), а сами громкоговорители должны иметь номинальный импеданс от 4 до 8 ом.

В том случае, если громкоговорители не имеют правильно установленные разъемы на кабелях, то для правильной фазировки этих громкоговорителей необходимо обратиться к местному агенту по снабжению с просьбой установить такие разъемы.

При использовании внешних громкоговорителей внутренние громкоговорители автоматически отключаются.

Радиовещательная система /

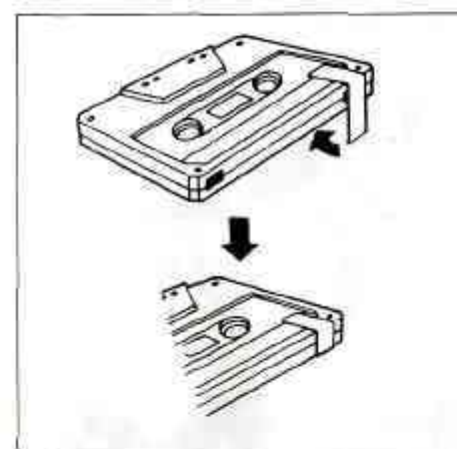


1. Подключить внешние громкоговорители к магнитофону согласно разделу "Использование внешних громкоговорителей".
2. Нажать клавишу "пауза" (pause).
3. Установить магнитофон в режим записи согласно разделу "Запись от встроенного микрофона" на стр. 18. После этого данный магнитофон подготовлен для использования в качестве радиовещательной системы (наблюдая адрес).
4. Отрегулировать громкость и тембр согласно разделу "Прием передач в диапазоне ЧМ (FM)" на стр. 11, 12.



Все кассеты снабжены кнопками, предохраняющими кассету от случайного стирания или случайной записи на уже записанную кассету, которую желательно держать постоянно записанной.

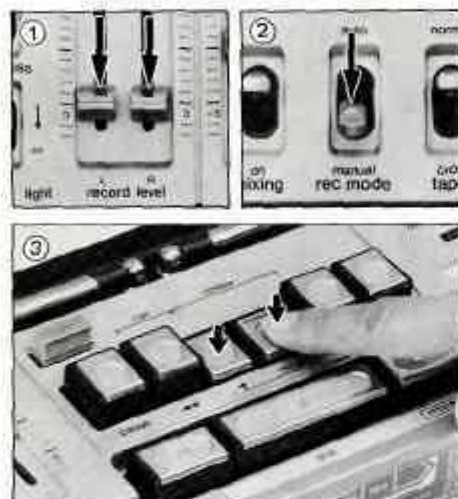
Для записи стороны А магнитной ленты, необходимо нажать предохранительную кнопку стороны А. Если устанавливается в кассетный отсек кассета с предусмотренной защитой, то кнопка "запись" не будет нажиматься.



При использовании кассеты для повторной записи отверстие от кнопки необходимо закрыть пластмассовой заглушкой.

Если делается новая запись, то все предыдущие записи автоматически стираются и на ленте остаются только новые записи. Поэтому особое стирание не требуется.

Для того, чтобы стирать запись, не делая при этом новую запись, необходимо 1) установить регуляторы уровня записи на "0", 2) установить переключатель режима записи в положение "ручной" (manual) и 3) нажать клавишу "запись". Клавиша "воспроизведение" выключается.



Чистка магнитной головки

Пыль или магнитный порошок, оседающие на поверхности магнитной головки, могут вызвать ухудшение уровня и качества звучания.

Магнитные головки следует чистить по крайней мере один-два раза в месяц, используя при этом специальную кассету для чистки магнитной головки. Если такая кассета не доступна, то чистку следует производить следующим образом:



1. Открыть кассетный отсек и удалить оттуда кассету.

2. Снять крышку кассетного отсека.



3. Нажать клавишу "воспроизведение" (▶).

4. Мягкой тряпочкой, смоченной в спирте (металловом), протереть головки до тех пор, пока все следы грязи не будут удалены.



Чистка механических частей

Пыль или магнитный порошок, оседающие на поверхности вертикального валика и прижимного ролика, могут вызвать колебание скорости вращения магнитной ленты, что приводит к образованию петли или ее скручиванию. Следует протереть механические части магнитофона мягкой тряпочкой, смоченной в металлическом спирте.

Чистка корпуса магнитофона

Для чистки корпуса магнитофона следует применять только влажную тряпочку.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания: переменного тока, 110/220/240 В, 50/60 Гц.

постоянного тока 15 В, десять батареек типа UM/SUM-1 R-20 или внешний источник постоянного тока

Громкоговорители: 16 см x 2 (для низких частот), 5 см x 2 (для высоких частот)

Выходная мощность: динамическая мощность 20 Вт (10 Вт + 10 Вт)

Полупроводники: 6 интегральных схем, 34 транзистора, 27 диодов, 3 светоизлучающих диода

Размеры (габариты): длина 516 мм, ширина 115 мм, высота 271 мм

Вес: 6,2 кг без батареек

Характеристики магнитофона

Тип ленты: компактная кассетная, типа «Филлипс»

Частотные характеристики: от 40 до 15000 Гц (лента CrO₂); от 40 до 12000 Гц (обычная лента)

Отношение (сигнал-помеха): 50 дБ

Входная чувствительность и входная импеданс:

микрофон - 600 Ом

смещающий микрофон - 600 Ом

розетка "линия/воспроизведение" - 2,5 мВ/10 кОм

Выходная уровень и импеданс при нагрузке:

годовой телефон - 4 - 8 Ом

внешний громкоговоритель - 4 - 8 Ом

розетки "линия/воспроизведение" - 0,7 В/50 кОм

выход линии - 0,7 В/50 кОм

Характеристики радиоприемника

Диапазоны частот:

СВ от 525 до 1605 кГц

КВ1 от 2,3 до 7,3 МГц

КВ2 от 7,3 до 22 МГц

ЧМ от 64 до 77 МГц

Изготовитель может менять характеристики, конструкцию или материалы по мере необходимости, но такие изменения не окажут отрицательных влияний на качество, рабочие характеристики или внешний вид.

СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности	3
Наименование деталей	5
Подготовка к пользованию	8
Установка напряжения питания	8
Подключение сети	8
Работа магнитофона от батарей	8
Проверка уровня напряжения батареи	9
Эксплуатация магнитофона от автомобильной аккумуляторной батареи	10
Управление радиоприемником	11
Прием передач в диапазоне ЧМ	11
Установка внешней антенны ЧМ	13
Прием передач в диапазоне СВ	14
Прием передач в диапазоне КВ	15
Управление магнитофоном	16
Кассетные ленты	16
Выбор кассеты	16
Вставка и выемка кассеты	16
Переключатель типа магнитной ленты	17
Запись от встроенных микрофонов	18
Цифровой счетчик магнитной ленты	20
Редуктирование магнитной ленты для системы АПСС	21
Запись от встроенного радиоприемника	22
Запись от внешнего микрофона	23
Смешанные запись и воспроизведение	24
Приготовление	24
Источник, который должен быть смешан при помощи смешивающего микрофона	25
Воспроизведение записанных лент	27
Поиск вперед или назад (пропускание)	29
Поиск вперед	29
Поиск назад	29
Быстрая перемотка вперед и назад	29
Быстрая перемотка вперед	29
Быстрая перемотка назад	30
Применение системы автоматического поиска программ (АПСС)	31
"АПСС вперед"	31
"АПСС назад"	32
Режим паузы системы АПСС	32
Воспроизведение пластинок	34
Подключение к другим акустическим системам	35
Дублирование	36
Использование внешних громкоговорителей	37
Радиовещательная система	37
Защита от случайного стирания записи	38
Стирание записей	39
Техническое обслуживание	40
Чистка магнитной головки	40
Чистка механических частей	40
Чистка корпуса магнитофона	40
Характеристики	41